REPUBLIKA E SHQIPËRISË

DHOMA E NOTERËVE TIRANË

NR. 568 **Rep.**

NR. 278 **Kol.**

KONTRATË

KALIMI NËPËRMJET SHITJES SË KONTRIBUTEVE

Sot, më datë 21.02.2019 përpara meje Notere Publike Amela Mukaj, anëtare e Dhomës së Noterisë Tiranë, me adresë Bulevardi "Blu", Godina "Arben Dedja", Kati 2, u paraqitën personalisht palët e mëposhtme, të cilët më kërkuan dhe ranë dakord me hartimin e kësaj Kontrate te shitjes se kontributeve.

Adriatic Petroleum Platform Pte.Ltd, dege e shoqerise se huaj, regjistruar prane Qendres Kombetare te Biznesit me 20.06.2014, me NIPT Nr. L41820007N dhe seli ne adresen: Njesia Bashkiake 5, Rruga Suljeman Delvina, Pallati 10, Ap.6, Tirane, Shqiperi, perfaqesuar, ne baze te vendimit te Bordit te Drejtoreve te shoqerise se huaj dt. 25.01.2019, nga **Z. Mirgen Nikaj**, shtetas shqiptar , mbajtes i pasaportes/leternjoftimit nr. 026049050, madhor dhe me zotesi te plote per te vepruar;

më poshtë referuar si **"Shitësi"**

Shoqeria **ADRIATIC BAY INVESTMENT GROUP SHPK,** person juridik shqiptar themeluar në përputhje me legjislacionin Shqiptar, regjistruar me date 17/11/2018, me NUIS L82320043A dhe seli ne adresen: Sheshi Italia, MakAlbania Hotel, kati i pare, 1000 Tirane, Shqipëri,, perfaqesuar, ne baze te vendimit te Asamblese se Pergjithshme te shoqerise dt. 20.02.2019, nga **Z Ahmet Kastrati**, shtetas shqiptar, mbajtes i pasaportes/leternjoftimit nr. 031099973, madhor dhe me zotesi te plote per te vepruar;

më poshtë referuar si **"Blerësi"**

Meqenese shoqeria e thjeshte "PORTI MBM", nje person juridik shqiptar, themeluar ne perputhje me legjislacionin shqiptar, e regjistruar në Qendren Kombetare te Biznesit dt. 21.04.2018, mbajtes i numer unik te identifikimit L51621501S (NIPT), me seli ne adresen with Porto Romano, Durrës, Shqiperi (Shoqeria)

Meqënëse kapitali i shoqërisë së thjeshtë, i cili përbëhet nga kontributet e anëtarëve është 100 (njëqind lekë) dhe i barabartë me 2 (dy) kuota;

Meqënëse dy kuotat e shoqërisë së thjeshtë janë të ndara si më poshtë:

1. **"Adriatic Petroleum Platform Pte.Ltd**, dege e shoqerise se huaj që zoteron 99% te vleres se kapitalit te kontributeve te shoqerise;
2. Shoqeria **"Salillari"** sh.p.k., e cila zoteron 1% te vleres se kapitalit te kontributeve te shoqerise;

ranë dakort për afatet dhe kushtet e mëposhtme:

NENI 1

OBJEKTI I KONTRATES

1.1 Shitësi bie dakort të shes masën e kontributeve të zotëruara në kapitalin e shoqërisë së thjeshtë "Porti MBM" dhe Blerësi bie dakort të blejë këto kontribute, sipas cmimit kontraktual të përcaktuar në këtë kontratë.

1.2 Pas këtij transferimi, kontributet e shoqërisë së thjeshtë "Porti MBM" do të ndahen si më poshtë:

1. **Shoqeria "ADRIATIC BAY INVESTMENT GROUP" SHPK,** zoteruese e 1 kuote qe i korrespondon 99% te vleres se kapitalit te kontributeve te shoqerise;

2. Shoqeria **"Salillari"** sh.p.k., zoteruese e 1 kuote qe i korrespondon 1% te vleres se kapitalit te kontributeve te shoqerise.

NENI 2

ÇMIMI I SHITJES

2.1. Kontributet e shoqërisë se thjeshte "Porti MBM" do të transferohen, me vlerën prej 99 (nentedhjete e nente) lekë.

2.2. Çmimi i shitjes është paguar nga Blerësi dhe Shitësi deklaron se nuk ka dhe nuk do të ketë asnjë kundërshtim apo pretendim si tani ashtu edhe në të ardhmen lidhur me këtë pagesë.

NENI 3

MËNYRA E KALIMIT TË PRONËSISË SË KONTRIBUTEVE

3.1.Në momentin e nënshkrimit të kësaj kontrate, shitësi humbet pronësinë në masën 99% të kontributeve të zotëruara në kapitalin e shoqërisë se thjeshte "Porti MBM", duke mos patur asnjë pretendim pronësie mbi kontributet e shitura. Ndërsa blerësi fiton pronësinë në masën 99% të kontributeve të shitura.

NENI 4

KUSHTET E MBYLLJES

4.1 Pervec atyre te parashikuara ne kete kontrate, që kontrata të konsiderohet e rregullt dhe të prodhojë efektet e saj duhen plotesuar kushtet e meposhtme te kontrates:

- Qe Shitesi zoteron plotesisht kuoten qe korrespondon me 99% të kontributeve të zotëruara në kapitalin e shoqërisë se thjeshte ;
- Qe kuota, qe korrespondon me 99% të kontributeve të zotëruara në kapitalin e shoqërisë se thjeshte, është krejtesisht e paguar;
- Qe nuk ekziston asnje marreveshje ose alternative, pas te ciles Shitesi eshte ose mund te jete i detyruar te shes kuotën nje pale te trete;
- Qe kuota shiten e lirë nga cdo barre apo peng;
- Me transferimin e kuotës, Bleresi perfton te gjitha te drejtat dhe detyrimet ne lidhje me ketë kuotë, perfshire edhe marredheniet me palen e trete;
- Qe cdo miratim i kerkuar per transferimin e kuotës eshte dhene, ne perputhje me legjislacionin perkates;

NENI 5

DATA E MBYLLJES

5.1 Kontrata e transferimit te kontributeve te zoteruara në kapitalin e shoqerise se thjeshte do te konsiderohet e mbyllur ne momentin kur Bleresit te pajisen me certifikaten perkatese nga Qendra Kombetare e Biznesit.

NENI 6

LIGJI I ZBATUESHEM DHE JURISDIKSIONI

6.1 Cdo mosmarreveshje apo kundershtim qe lind ne lidhje me interpretimin apo ekzekutimin e kushteve te kontrates, te cilat nuk mund te zgjidhen miqesisht midis paleve, do te zgjidhen ne Gjykaten e Rrethit Gjyqesor Tirane. Ligji i zbatueshem do te jete legjislacioni Shqiptar.

NENI 7

TATIMI

7.1 Ne perputhje me legjislacionin tatimor shqiptar ne fuqi, ky transaksion nuk eshte objekt tatimi mbi te ardhurat meqenese cmimi kontraktual i percaktuar nga palet per transferimin e kuotës nuk krijon ndonje te ardhur apo fitim per Shitesin.

NENI 8

DISPOZITA TE NDRYSHME

8.1 Pavlefshmeria per cdo arsye e nje dispozite apo pjese dispozitash, do te vecohet dhe nuk do te ndikoj ne vlefshmerine e dispozitave te tjera te kesaj kontrate.

8.2 Kjo kontrate do te depozitohet ne Qendren Kombetare te Biznesit ne Shqiperi.

8.3 Kjo kontrate eshte hartuar ne 3 (tre) kopje origjinale ne gjuhen shqipe.

SHITËSI	**BLERËSI**
Mirgen Nikaj	**Ahmet Kastrati**

ADRIATIK PETROLEUM PLATFORM PTE. LTD

NOTERI

AMELA MUKAJ

ADRIATIC PETROLEUM PLATFORM PTE. LTD.
(Incorporated in the Republic of Singapore)
(Registration No: 201128008C)
(the "Company")

CERTIFIED TRUE EXTRACT OF DIRECTOR'S RESOLUTIONS IN WRITING PASSED PURSUANT TO THE CONSTITUTION OF THE COMPANY

DONATIONS ACCEPTANCE AND DONATION AGREEMENTS

IT WAS NOTED THAT the Company through its Albanian branch holds 97 ordinary shares (97%) in the capital of the Albanian company, Porti Multi Buoy Mooring ("**Porti MBM**") and that Atec s.r.l. and Mampaey Offshore Industries B.V., each holds 1 ordinary share (1%) in the capital of Porti MBM.

IT WAS FURTHER NOTED THAT Atec s.r.l. and Mampaey Offshore Industries B.V. (the "**Donors**"), each intends to donate 1% of its shareholding in Porti MBM (the "**Donations**") to the Company (the "**Beneficiary**"), in the manner as stipulated in the Donation Agreements (the "**Agreements**"). The terms defined in the Agreements have the same meaning when used in this resolution. A copy of the draft Agreements is annexed hereto for identification purpose.

IT WAS RESOLVED THAT:

1. it is in the interest of the Company to execute the Agreements and to undertake the obligations to be undertaken by it under the same, and the Company will derive corporate benefit of the same;
2. Mr. Mirgen Nikaj, Albanian citizen, with passport no. BJ3633263 be and is hereby authorised to act for and on behalf of the Company (the "**Authorised Signatory**") to enter into and sign the Agreements;
3. the contents of the Agreements be and are hereby approved and the Authorised Signatory be authorised to execute the Agreements on behalf of the Company;
4. the Authorised Signatory be hereby authorized to:-

   (d) sign all notices and communications required or permitted to be given by or on behalf of the Company under, pursuant to, or in connection with the Agreements;

   (e) sign any other document deemed by him to be incidental to, ancillary to or expedient in connection with the Agreements; and

   (f) do and carry out all other acts as may be necessary to give full effect to the Agreements.
5. the Authorised Signatory be authorised in his absolute discretion to approve any amendment, alteration or modification to the Agreements and any documents relating thereto and that the signing or sealing thereof or a copy thereof be conclusive evidence of such approval;
6. authority be and is hereby given for the affixation of the common seal of the Company in accordance with the Constitution of the Company, if necessary, to Agreements and any documents relating thereto; and

Aplikanti Mirgen Nikaj

7. the Authorised Signatory be authorized to do or cause to be done such acts and things as he may deem necessary appropriate or desirable to carry into effect the foregoing resolutions and any such acts and things done before the date hereof be approved, confirmed and ratified in all aspects.

We certify that the above is a true extract of the Director's Resolution in Writing passed on 25 January 2019.

Date: 25 January 2019

LUCIA LUCHETTI
Director

TAN KIT YEE
Company Secretary

NOTARY PUBLIC
Lim Chee Kiang
N2018/0515
1 Oct 2018 - 30 Sep 2019
SINGAPORE

Stema

AKADEMIA E LIGJIT E SINGAPORIT

VËRTETIM AUTENTIFIKIMI

Me anë të kësaj vërtetoj se-

Lim Chee Kiang është Noter Publik i emëruar sipas rregullave që ushtron profesionin e vet në Singapor dhe që nënshkrimi i shfaqur në pjesën e poshtme të Vërtetimit Noterial bashkëlidhur, i datës 28 janar 2019, është nënshkrimi i personit të lartpërmendur Lim Chee Kiang.

Ky Vërtetim nuk është I vlefshëm nëse vula e Akademisë së Ligjit e Singaporit është hequr ose ndryshuar në çfarëdolloj mënyre. Ky Vërtetim nuk autentifikon ose nuk konfirmon përmbajtjen e Dokumentit bashkëlidhur Vërtetimit Noterial të bashkëlidhur.

Datë: 28 janar 2019

Nënshkrimi

LAI WAI LENG

NËNDREJTOR

AKADEMIA E LIGJIT, SINGAPOR

19013116

Vërtetohet nënshkrimi me origjinalin

Anand Raj

Nënshkrimi *Vula* 29 janar 2019

1 Coleman Street, #08-06 The Adelphi, Singapore 179803

(e palex.)

VËRTETIM I NOTERIT PUBLIK

DËSHMOHET

Se unë, **LIM CHEE KIANG**, NOTER PUBLIK, i emëruar sipas rregullave në Republikën e Singaporit

VËRTETOJ

Dokumenti bashkëlidhur i paraqitur para meje, është Ekstrakt i Njësuar me Origjinalin i Rezolutave të Drejtorit të Adriatic Petroleum Platform Pte. Ltd., një shoqëri e themeluar në Singapor, e miratuar në datën 25 janar 2019.

NË BESIM DHE DËSHMI TË KËSAJ, unë noteri i lartpërmendur kam nënshkruar emrin dhe vendosur vulën e zyrës sime në Singapor, në datën 28 janar 2019.

Nënshkrimi

NOTER PUBLIK

REPUBLIKA E SINGAPORIT

Vula

1 Coleman Street, #B1-21, The Adelphi, Singapore 179803 Tel: +65-6224-4768

ADRIATIC PETROLEUM PLATFORM PTE.LTD.

(I themeluar në Republikën e Singaporit)

(Regjistrimi nr.: 201128008C)

("Shoqëria")

EKSTRAKT I NJËSUAR ME ORIGJINALIN I REZOLUTAVE ME SHKRIM TË DREJTORIT TË MIRTUARA SIPAS AKTIT THEMELTAR TË SHOQËRISË

PRANIMI I DONACIONEVE DHE MARRËVESHJET PËR DONACIONET

U VËREJT SE nëpërmjet degës së saj shqiptare, Shoqëria zotëron 97 aksione të zakonshme (97%) në kapitalin e shoqërisë shqiptare, Porti Bulti Buoy Mooring ("**Porti MBM**") dhe se Atec s.r.l dhe Mampaey Offshore Industries B.V., secila zotëron 1 aksione të zakonshëm (1%) në kapitalin e Porti MBM.

MË TEJ U VËREJT SE Atec s.r.l dhe Mampaey Offshore Industries B.V. **("Donatorët")**, secili synon të dhurojë 1% të aksioneve të veta në Porti MBM ("**Donacionet**") për Shoqërinë **("Përfituesi")** në mënyrën e përcaktuar në Marrëveshjet e Donacionit ("Marrëveshjet"). Kushtet e përcaktuara në Marrëveshje kanë të njëjtin kuptim kur përdoren në këtë rezolutë. Një kopje e draft Marrëveshjeve është bashkëlidhur për qëllim identifikimi.

U VENDOS QË:

1. Është në interesin e Shoqërisë që të ekzekutojë Marrëveshjet dhe të marrë përsipër detyrimet që duhet të ndërmerren prej saj sipas Marrëveshjeve dhe Shoqëria do të nxjerrë fitim korporativ prej saj;
2. Z. Mirgen Nikaj, shtetas shqiptar, me pasaportë Nr. BJ3633263, është dhe në këtë mënyrë autorizohet për të vepruar për dhe në emër të Shoqërisë ("Nënshkruesi i Autorizuar") për të lidhur dhe nënshkruar Marrëveshjet;
3. Përmbajtja e Marrëveshjeve është dhe në këtë mënyrë miratohet dhe Nënshkruesi i Autorizuar autorizohet për të ekzekutuar Marrëveshjet në emër të Shoqërisë;
4. Nënshkruesi i Autorizuar në këtë mënyrë autorizohet për:
   (d) të nënshkruar të gjitha njoftimet dhe komunikimet e kërkuara ose të lejuara për tu dhënë nga ose në emër të Shoqërisë sipas ose në lidhje me Marrëveshjet;
   (e)të nënshkruajë ndonjë dokument tjetër që konsiderohet prej tij e favorshme ose ndihmëse ose efektive në lidhje me Marrëveshjet; dhe
   (f) të realizuar dhe kryer të gjitha aktet e tjera që mund të jenë të nevojshme për t'i dhënë Marrëveshjeve fuqi të plotë.

5. Nënshkruesi i Autorizuar të jetë i autorizuar, në diskrecionin e tij absolut, për të miratuar ndonjë amendim, ndryshim ose modifikim të Marrëveshjeve dhe dokumenteve të lidhura me të dhe që nënshkrimi ose vulosja e tyre ose një kopje e tyre të jetë dëshmi përfundimtare e një miratimi të tillë;

Aplikanti Mirgen Nikaj

6. të jetë e autorizuar dhe ti jepet autoritet për vendosjen e vulës së përbashkët të Shoqërisë në përputhje me Aktin Themeltar të Shoqërisë, nëse është e nevojshme, për Marrëveshjet dhe dokumentet e lidhura me të; dhe

7. Nënshkruesi i Autorizuar të autorizohet për të vepruar ose marrë masa për të kryer ato veprime dhe hapa që mund të çmojë të nevojshme, të përshtatshme ose të dëshirueshme për të sjellë në fuqi rezolutat e mësipërme dhe akte dhe hapat e kryer para datës që do të miratohet, konfirmohet dhe ratifikohet në të gjitha aspektet.

Ne vërtetojmë se sa më sipër është një ekstrakt I njësuar me origjinalin e Rezolutës me Shkrim të Drejtorit, e miratuar në datën 25 janar 2019.

DataL 25 janar 2019

Nënshkrimi	*Nënshkrimi*
LUCIA LUCHETTI	**TAN KIT YEE**
Drejtore	**Sekretar i Shoqërisë**

Nënshkrimi Vula

Aplikanti nuk ... [illegible]

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA E NOTERISË TIRANË
Nr. 538 Rep.

VËRTETIM NËNSHKRIMI

Sot në datën 19/02/2019 (dymijë e nëntëmbëdhjete), unë, notere Amela Mukaj, vërtetoj nënshkrimin e përkthyeses zyrtare të njohur nga Ministria e Drejtësisë, Enkela Ibrahim Xhamaj, mbajtëse e kartës së identitetit 024404761, e cila përktheu dokumentin bashkëlidhur konform origjinalit nga shqipja në anglisht.

Fotokopja eshte e njejte dhe identike me dokumentin origjinal.

NOTERE

AMELA MUKAJ

REPUBLIC OF ALBANIA
NOTARY CHAMBER OF TIRANA
No. 538 Rep.

ATTESTATION OF SIGNATURE

Today on 19/02/2019 (two thousand and nineteen), I, the notary Amela Mukaj, hereby certify the signature of the official translator recognized by the Ministry of Justice, Enkela Ibrahim Xhamaj, holder of the Identity Card number 024404761, who translated the document attached true to the original from Albanian to English.

NOTARY PUBLIC

AMELA MUKAJ

The photocopy is the same and identical to the original document.

SINGAPORE ACADEMY OF LAW

AUTHENTICATION CERTIFICATE

I hereby certify that –

Lim Chee Kiang is a duly appointed Notary Public practising in Singapore, and that the signature appearing at the foot of the annexed Notarial Certificate dated 28th January 2019, is the signature of the said Lim Chee Kiang.

This Certificate is not valid if the seal of the Singapore Academy of Law is removed or altered in any way whatsoever. This Certificate does not authenticate or confirm the content of the Document attached to the annexed Notarial Certificate.

CERTIFICATION SEAL

Dated this 28th day of January 2019.

LAI WAI LENG
DEPUTY DIRECTOR
SINGAPORE ACADEMY OF LAW

19013116

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS * SINGAPORE *

Certified true signature

29 JAN 2019

Anand Raj

[illegible]

CERTIFICATE OF NOTARY PUBLIC

BE IT KNOWN

That I, **LIM CHEE KIANG**, NOTARY PUBLIC, duly appointed in the Republic of Singapore

CERTIFY

The document hereunto annexed as produced to me, is an original Certified True Extract of Director's Resolutions of Adriatic Petroleum Platform Pte. Ltd., a Singapore incorporated company, passed on 25 January 2019.

IN FAITH AND TESTIMONY whereof I the said notary have subscribed my name and set and affixed my seal of office at Singapore, this 28th day of January 2019.

NOTARY PUBLIC
REPUBLIC OF SINGAPORE

NOTARY PUBLIC
Lim Chee Kiang
N2018/0515
1 Oct 2018 - 30 Sep 2019
SINGAPORE

REPUBLIC OF SINGAPORE
NOTARY PUBLIC

1 Coleman Street, #B1-21, The Adelphi, Singapore 179803 Tel: 65-6224 4768

NOTER
KAMEZ

... Shqipërisë, Pekin
... the Republic of Albania, Beijing

No. 11

Hereby is certified the authenticity of signing of Mr/Ms
Vërtetohet autenticiteti i nënshkrimit të z/zj.

ANAND RAJ

in the capacity/ me funksion

CONSULAR OFFICER. MFA OF SINGAPORE

and the official seal/ dhe vula zyrtare

Pekin, më 11 02 2019 Shicel Sinani

PULLË TARIFE KONSULLORE 5€ R. E SHQIPËRISË

PULLË TARIFE KONSULLORE 5€ R. E SHQIPËRISË

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
AMBASADA PEKIN
KONSULLORE

Aplikanti [illegible]